

№ **RUS-22 006 1132 3039**

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО/EQUIPMENT

ИЗОТЕРМИЧЕСКОЕ
INSULATEDЛЕДНИК
REFRIGERATEDРЕФРИЖЕРАТОР
MECHANICALLY REFRIGERATEDОТАПЛИВАЕМОЕ
HEATED**СВИДЕТЕЛЬСТВО / CERTIFICATE**

выданное в соответствии с Соглашением о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС)
issued pursuant to the Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be Used for such Carriage (ATP)

1. Учреждение, выдающее свидетельство / Issuing authority **Министерство транспорта Российской Федерации**2. Транспортное средство / Equipment ²⁾ **Полуприцеп**

3. Регистрационный номер / Identification number

выданный (кем) / allotted by

4. Принадлежит (кому) или эксплуатируется (кем) / Owner or operated by

5. Представлено (кем) / Submitted by

6. Признается в качестве / Is approved as ³⁾ **Рефрижератор с усиленной изоляцией класса С (FRC)**

6.1. с термическим(и) приспособлением(ями) / with one or more thermal appliances which (is) (are):

6.1.1. автономным / independent;

6.1.2. неавтономным / not independent;

6.1.3. съемным / removable;

6.1.4. несъемным / not removable;

7. На основании чего выдано свидетельство / Basis of issue of certificate

7.1. Это свидетельство выдано на основании / This certificate is issued on the basis of:

7.1.1. испытания транспортного средства / tests of the equipment;

7.1.2. соответствия транспортному средству-образцу / conformity with a reference item of equipment;

7.1.3. периодического контроля / a periodic inspection;

7.1.4. временных положений / transitional provisions;

7.2. Если свидетельство выдано на основе испытания или со ссылкой на транспортное средство того же типа, прошедшее испытание, указать / If the certificate is issued on the basis of a test or by reference to an item of equipment of the same type which has been tested, specify:

7.2.1. название испытательной станции / the testing station

7.2.2. характер испытаний / the nature of the tests ⁴⁾

1. Изотермические свойства.

2. Эффективность термического оборудования

7.2.3. номер протокола или протоколов испытаний / the number(s) of the report(s)

22 006 1132

7.2.4. величину коэффициента K / the K coefficient

0,29 Вт/м²°C7.2.5. полезную холодопроизводительность при наружной температуре 30 °C и при температуре внутри кузова / the effective refrigerating capacity at an outside temperature of 30 °C and an inside temperature of ⁵⁾

0 °C	11575	Вт/ч
-10 °C	9573	Вт/ч
-20 °C	7170	Вт/ч

8. Свидетельство действительно до / This certificate is valid until

11.2020 г.

при условии / provided that:

8.1.1. что изотермический кузов (и в соответствующих случаях, термическое оборудование) будет содержаться в исправности / the insulated body (and, where applicable, the thermal appliance) is maintained in good condition;

8.1.2. что термическое оборудование не будет подвергаться каким-либо значительным изменениям / no material alteration is made to the thermal appliances;

8.1.3. что в случае замены термического оборудования другим последнее должно иметь равную ему или большую холодопроизводительность / if the thermal appliance is replaced, it is replaced by an appliance of equal or greater refrigerating capacity.

9. Составлено в / Done at: **Москва****28.01.2017г.** (дата / on)**Руководитель Секретариата**

(Учреждение, выдавшее свидетельство / The competent authority)

И.Д.Марчук²⁾ Не указывать в черном поле / Do not enter in black field³⁾ Указать тип транспортного средства (автомобиль, прицеп, полуприцеп, контейнер и т.д.), когда транспортным средством является цистерна, предназначенная для перевозки жидких пищевых продуктов, указать класс цистерны / State type (wagon, lorry, trailer, semi-trailer, container, etc.); in the case of tank equipment for the carriage of liquid foodstuffs, add the word "tank"⁴⁾ Вписать название, указанное в приложении 4 к приложению 1 к СПС, и соответствующие аббревиатурные обозначения / Enter here one or more of the descriptions listed in appendix 4 of this annex, together with corresponding dating listing mark or marks⁵⁾ Например: изотермические свойства или эффективность термического оборудования / For example: insulating capacity or efficiency of thermal appliances